



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 March 1999
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов*

Часть VIII

Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 27A

Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления

(Программа 24 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

Содержание

	Стр.
Общий обзор	1
A. Административное руководство и управление	5
B. Программа работы	7
1. Управленческие службы	7
2. Финансовое управление	10
3. Отправление правосудия	15
C. Вспомогательное обслуживание программ	18

* Настоящий документ содержит раздел 27A предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1).

Часть VIII

Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 27А

Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления (Программа 24 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

Общий обзор

- 27А.1 Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления несет непосредственную ответственность за управление финансовыми и людскими ресурсами и вспомогательными операциями Организации и руководит и управляет деятельностью Департамента по вопросам управления. Выполнение этих обязанностей требует активного участия Канцелярии заместителя Генерального секретаря в координации различных мероприятий Департамента для обеспечения бесперебойного функционирования административной системы во всем Секретариате.
- 27А.2 Канцелярия заместителя Генерального секретаря руководит работой Управления по политике в области управления, Службы взносов, Казначейства, Группы по поддержке надзора, секретариатов Объединенной апелляционной коллегии Центральных учреждений, Объединенного дисциплинарного комитета, Группы по рассмотрению жалоб на дискриминацию и других жалоб и Группы консультантов, а также административной канцелярии Департамента по вопросам управления. Канцелярия отвечает за выполнение следующих функций: управленческое обслуживание, финансовое обслуживание и отправление правосудия. Кроме того, Канцелярия заместителя Генерального секретаря обеспечивает техническое секретариатское обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации.
- 27А.3 Деятельность Канцелярии подпадает под программу 24 «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» среднесрочного плана на период 1998-2001 годов с внесенными в него изменениями (А/53/6/Rev.1), в частности под ее подпрограмму 24.1 «Управленческое обслуживание», которая охватывает все вышеуказанные обязанности Канцелярии.
- 27А.4 В соответствии со сметой ресурсы в двухгодичном периоде 2000-2001 годов распределяются в процентном соотношении следующим образом:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
А. Административное руководство и управление	23,4	—
В. Программа работы		
1. Управленческое обслуживание	17,2	—
2. Финансовое управление	24,0	81,7
3. Отправление правосудия	10,6	14,1
С. Вспомогательное обслуживание программ	24,8	4,2
Итого	100,0	100,0

Таблица 27А.1

Сводные потребности с разбивкой по программам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Административное руководство и управление	2 541,7	2 560,6	(5,0)	(0,1)	2 555,6	159,3	2 714,9
B. Программа работы							
1. Управленческое обслуживание	—	1 903,9	(28,1)	(1,4)	1 875,8	122,2	1 998,0
2. Финансовое обслуживание	2 486,6	2 458,2	182,0	7,4	2 640,2	154,7	2 794,9
3. Отправление правосудия	1 254,1	1 168,4	—	—	1 168,4	61,6	1 230,0
C. Вспомогательное обслуживание программ	5 446,7	2 999,2	(264,4)	(8,8)	2 734,8	147,3	2 882,1
Итого	11 729,1	11 090,3	(115,5)	(1,0)	10 974,8	645,1	11 619,9

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	504,9	238,0	Поддержка внебюджетных административных структур	157,7
			ii) внебюджетной деятельности	
	887,8	1 149,6	Поддержка основной внебюджетной деятельности	1 177,5
	102,4	119,6	Средства на возмещение расходов в рамках технического сотрудничества	117,7
	984,3	1 131,8	Операции по поддержанию мира	1 204,3
			b) Основная деятельность	
	309,5	—	Целевой фонд для укрепления системы Организации Объединенных Наций	—
	370,3	—	Целевой фонд для поддержки Совета по эффективности	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—
Итого	3 159,2	2 639,0		2 657,2
Всего 1 и 2	14 888,3	13 729,3		14 277,1

Таблица 27А.2

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	10 950,6	10 279,0	(191,5)	(1,8)	10 087,5	602,6	10 690,1
Прочие расходы по персоналу	347,7	150,7	49,6	32,9	200,3	9,6	209,9
Консультанты и эксперты	—	260,8	(26,2)	(10,0)	234,6	11,4	246,0
Поездки	58,2	90,5	—	—	90,5	4,3	94,8
Услуги по контрактам	226,6	82,2	59,5	72,3	141,7	7,0	148,7
Общие оперативные расходы	68,9	125,9	4,5	3,5	130,4	6,0	136,4
Представительские расходы	0,6	0,8	—	—	0,8	—	0,8
Мебель и оборудование	76,5	100,4	(11,4)	(11,3)	89,0	4,2	93,2
Итого	11 729,1	11 090,3	(115,5)	(1,0)	10 974,8	645,1	11 619,9

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Смета на 2000-2001 гг.
Должности	2 419,0	2 583,0	2 545,2
Прочие расходы по персоналу	140,1	56,0	112,0
Консультанты и эксперты	493,1	—	—
Поездки	57,4	—	—
Общие оперативные расходы	7,1	—	—
Принадлежности и материалы	2,0	—	—
Мебель и оборудование	0,5	—	—
Субсидии и взносы	40,0	—	—
Итого	3 159,2	2 639,0	2 657,2
Всего 1 и 2	14 888,3	13 729,3	14 277,1

Таблица 27А.3

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	6	6	—	—	—	—	6	6
С-5	9	9	—	—	1	—	10	9
С-4/3	7	6	—	—	5	6	12	12
С-2/1	1	1	—	—	1	1	2	2
Итого	25	24	—	—	7	7	32	31
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	4	4	—	—	1	1	5	5
Прочие разряды	29	29	—	—	7	7	36	36
Итого	33	33	—	—	8	8	41	41
Всего	58	57	—	—	15 ^a	15 ^b	73	72

^a Одна должность категории общего обслуживания (высший разряд) финансируется за счет средств на возмещение расходов по поддержке внебюджетных административных структур; одна должность класса С-5, две — класса С-3, одна — класса С-2 и три — категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются за счет средств на возмещение расходов по поддержке основной внебюджетной деятельности; одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируется за счет средств на возмещение расходов в рамках технического сотрудничества; и две должности класса С-4, одна — класса С-3 и три — категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

^b Одна должность категории общего обслуживания (высший разряд) финансируется за счет средств на возмещение расходов по поддержке внебюджетных административных структур; три должности класса С-3, одна — класса С-2 и три — категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются за счет средств на возмещение расходов по поддержке основной внебюджетной деятельности; одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируется за счет средств на возмещение расходов в рамках технического сотрудничества; и две должности класса С-4, одна — класса С-3 и три — категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

А. Административное руководство и управление

Таблица 27А.4

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 г.	Ассигно- вания на 1998-1999 г.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 г.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 344,6	2 419,6	—	—	2 419,6	152,8	2 572,4
Прочие расходы по персоналу	117,8	37,9	—	—	37,9	1,8	39,7
Поездки	49,7	55,6	—	—	55,6	2,7	58,3
Общие оперативные расходы	15,9	32,9	—	—	32,9	1,6	34,5
Представительские расходы	0,6	0,8	—	—	0,8	—	0,8
Мебель и оборудование	13,1	13,8	(5,0)	(36,2)	8,8	0,4	9,2
Итого	2 541,7	2 560,6	(5,0)	(0,1)	2 555,6	159,3	2 714,9

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств		Смета на 2000-2001 гг.
			a)	Услуги по содействию:	
			i)	деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	43,1	—		Поддержка внебюджетных административных структур	—
			ii)	внебюджетной деятельности	
	—	—		Поддержка основной внебюджетной деятельности	—
	—	—		Операции по поддержанию мира	—
			b)	Основная деятельность	
	309,5	—		Целевой фонд для поддержки Совета по эффективности	—
	370,3	—		Целевой фонд для укрепления системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	c)	Оперативные проекты	—
Итого	722,9	—			—
Всего 1 и 2	3 264,6	2 560,6			2 714,9

Таблица 27А.5

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Личная канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	2	2	—	—	—	—	2	2
С-5	2	2	—	—	—	—	2	2
С-4/3	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	6	6	—	—	—	—	6	6
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	5	5	—	—	—	—	5	5
Итого	6	6	—	—	—	—	6	6
Всего	12	12	—	—	—	—	12	12

- 27А.5 Личная канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления оказывает помощь заместителю Генерального секретаря в вопросах руководства деятельностью Департамента и надзора за этой деятельностью. Канцелярия выполняет функции координационного центра по вопросам информации и интеграции всех аспектов работы Департамента, консультирует по вопросам политики и руководящим принципам Департамента, разъясняет вопросы внутридепартаментской деятельности, включая такие вопросы, как необходимая последующая деятельность, консультирование, проведение переговоров и обеспечение координации с другими департаментами, управлениями, фондами и программами по вопросам, представляющим общий интерес, разрабатывает административную политику, процедуры и механизмы для обеспечения эффективного и действенного функционирования внутренней системы правосудия, оказывает юридическую помощь в вопросах подачи жалоб, разрешения трудовых конфликтов персонала и дисциплинарных вопросах, а также в вопросах выполнения решений Административного трибунала Организации Объединенных Наций и обеспечивает техническое обслуживание Пятого комитета и Комитета по программе и координации через их секретариат.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- 27А.6 Сметные ассигнования в размере 2 419 600 долл. США предназначаются для дальнейшего финансирования 12 имеющихся должностей.

Прочие расходы по персоналу

- 27А.7 Исчисленные на прежнем уровне ассигнования на покрытие сверхурочных расходов, составляющие 37 900 долл. США, позволят обеспечить необходимое вспомогательное обслуживание в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Поездки

- 27A.8 Исчисленные на прежнем уровне ассигнования, составляющие 55 600 долл. США, предназначаются для оплаты поездок заместителя Генерального секретаря и других сотрудников Канцелярии в связи с вопросами, для разрешения которых требуется их непосредственное участие.

Общие оперативные расходы

- 27A.9 Исчисленные на прежнем уровне потребности в ресурсах, составляющие 32 900 долл. США, связаны с расходами на связь и эксплуатацию и обслуживание технической инфраструктуры локальной вычислительной сети (ЛВС) и центральных серверов, необходимых для обеспечения функционирования центральных управленческих служб.

Представительские расходы

- 27A.10 Исчисленные на прежнем уровне ассигнования, составляющие 800 долл. США, предназначаются для покрытия расходов, связанных с выполнением официальных функций.

Мебель и оборудование

- 27A.11 Ассигнования в размере 8800 долл. США, отражающие сокращение расходов на 5000 долл. США, предназначаются для замены имеющихся средств автоматизации делопроизводства.

В. Программа работы

1. Управленческие службы

Таблица 27A.6

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	—	1 601,5	—	—	1 601,5	109,0	1 710,5
Консультанты и эксперты	—	260,8	(26,2)	(10,0)	234,6	11,4	246,0
Поездки	—	20,8	—	—	20,8	1,0	21,8
Общие оперативные расходы	—	10,4	4,5	43,2	14,9	0,6	15,5
Мебель и оборудование	—	10,4	(6,4)	(61,5)	4,0	0,2	4,2
Итого	—	1 903,9	(28,1)	(1,4)	1 875,8	122,2	1 998,0

Таблица 27А.7

Потребности в должностях**Организационное подразделение: Управление по политике в области управления**

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	5	5	—	—	—	—	5	5
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	2	2	—	—	—	—	2	2
Всего	7	7	—	—	—	—	7	7

- 27А.12 Управление по политике в области управления было учреждено в контексте программы реформы Генерального секретаря и в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для оказания содействия группе по политике в области стратегического управления (Комитет по политике в области управления), чья роль заключается в обеспечении проведения управленческой реформы в масштабах всего Секретариата. В состав Комитета по политике в области управления входят заместитель Генерального секретаря по вопросам управления и три помощника Генерального секретаря, возглавляющие подразделения Департамента.
- 27А.13 Управление по политике в области управления оказывает также поддержку заместителю Генерального секретаря и помощникам Генерального секретаря в содействии формированию культуры транспарентности и подотчетности в отношениях с государствами-членами и в создании эффективной системы периодического представления отчетности по каждой из программ.
- 27А.14 Управление по политике в области управления будет обеспечивать также проведение управленческой политики, отражающей наиболее эффективные методы управления, а также комплексный подход к предложениям Генерального секретаря, направленным на повышение эффективности и экономичности деятельности в масштабах всей Организации. Речь идет о проведении анализа и представлении рекомендаций по вопросам, процессам, процедурам и системам управления в том, что касается финансовых и людских ресурсов, вспомогательных служб, информационной технологии и других областей административной деятельности.
- 27А.15 Ожидается, что достижение вышеизложенных целей позволит повысить уровень управленческой подотчетности, упростить административные процедуры и повысить эффективность осуществления программ в масштабах всей Организации.

Мероприятия

27А.16 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будет осуществляться следующая деятельность:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) основное обслуживание: основное обслуживание приблизительно 6 официальных заседаний и 20 неофициальных консультаций Пятого комитета по вопросам, касающимся управленческой реформы и финансовой политики;
 - ii) документация для заседающих органов: доклады Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся управленческой реформы, таким, как Счет развития и экспериментальные проекты, — по мере необходимости;
- b) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь: сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся общего подхода к деятельности в области финансового и административного управления, включая вклад в подготовку заседаний Консультативного комитета по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) Административного комитета по координации;
- c) вспомогательное административное обслуживание:
 - i) основное и техническое обслуживание Комитета по политике в области управления по всем вопросам;
 - ii) основное обслуживание Руководящего комитета по реформе и других внутренних комитетов по вопросам, касающимся управленческой реформы;
 - iii) аналитические документы в отношении нынешних и предлагаемых управленческих структур и процедур и в отношении областей и мер для повышения степени эффективности управления;
 - iv) обзоры по вопросам управления и процедур для оказания содействия руководителям программ в упрощении и упорядочении процессов и процедур;
 - v) консультативное обслуживание руководителей программ по вопросам, касающимся повышения эффективности управления и осуществления программ;
 - vi) разработка и внедрение систем внутреннего контроля и управленческой отчетности;
 - vii) координация мероприятий и инициатив по повышению производительности труда в масштабах всего Секретариата, разработка всеобъемлющей базы данных по проектам повышения эффективности труда и выявление мер по повышению эффективности, с тем чтобы сэкономленные средства могли быть переведены на Счет развития.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

27А.17 Сметные потребности в средствах для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с сохранением семи существующих должностей составляют 1 601 500 долл. США.

Консультанты и эксперты

27А.18 Ассигнования в размере 234 600 долл. США предусматриваются для оплаты услуг консультантов в связи с необходимостью использования новых специальных разработок в области управления по широкому перечню различных управленческих вопросов, таких, как вопросы упрощения процедур, внутренней управленческой отчетности, информационных

технологий и упорядочения правил, положений и процедур. Предусматривается сокращение объема испрашиваемых по данному разделу ресурсов на 26 200 долл. США.

Поездки

- 27A.19 Сметные ассигнования в размере 20 800 долл. США предназначены для оплаты поездок персонала Управления по политике в области управления в отделения, находящиеся вне Централных учреждений, для решения управленческих вопросов.

Общие оперативные расходы

- 27A.20 Ассигнования в размере 14 900 долл. США предназначены для оплаты общих оперативных расходов на техническое обслуживание аппаратуры автоматизации делопроизводства, включая полное техническое обеспечение, расходов на связь и доставку корреспонденции дипломатической и обычной почтой, а также других различных расходов.

Мебель и оборудование

- 27A.21 Ассигнования в размере 4000 долл. США, отражающие сокращение расходов на 6400 долл. США, предназначаются для замены существующей аппаратуры автоматизации делопроизводства.

2. Финансовое управление

Таблица 27A.8

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 207,5	2 299,2	72,9	3,1	2 372,1	141,7	2 513,8
Прочие расходы по персоналу	—	—	49,6	—	49,6	2,4	52,0
Поездки	8,5	8,9	—	—	8,9	0,4	9,3
Услуги по контрактам	226,6	82,2	59,5	72,3	141,7	7,0	148,7
Общие оперативные расходы	17,8	29,6	—	—	29,6	1,4	31,0
Мебель и оборудование	26,2	38,3	—	—	38,3	1,8	40,1
Итого	2 486,6	2 458,2	182,0	7,4	2 640,2	154,7	2 794,9

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	36,0	—	Поддержка внебюджетных административных структур	—
			ii) внебюджетной деятельности	
	887,8	1 009,1	Поддержка основной внебюджетной деятельности	960,7
	102,4	119,6	Средства на возмещение расходов в рамках технического сотрудничества	117,7
	926,1	1 075,8	Операции по поддержанию мира	1 092,3
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
Итого	1 952,3	2 204,5		2 170,7
Всего 1 и 2	4 438,9	4 662,7		4 965,6

Таблица 27А.9

Потребности в должностях

Программа: Финансовое управление

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	2	2	—	—	—	—	2	2
С-5	1	2	—	—	1	—	2	2
С-4/3	2	1	—	—	4	5	6	6
С-2/1	1	1	—	—	1	1	2	2
Итого	6	6	—	—	6	6	12	12
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	8	8	—	—	7	7	15	15
Итого	8	8	—	—	7	7	15	15
Всего	14	14	—	—	13 ^a	13 ^b	27	27

^a Одна должность С-5, одна — С-3, одна — С-2 и три должности категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются за счет средств на возмещение расходов по поддержке основной внебюджетной деятельности; одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируется за счет средств на возмещение расходов в рамках технического сотрудничества; и две должности С-4, одна — С-3 и три должности категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

^b Две должности С-3, одна — С-2 и три должности категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются за счет средств на возмещение расходов по поддержке основной внебюджетной деятельности; одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируется за счет средств на возмещение расходов в рамках технического сотрудничества; и две должности С-4, одна — С-3 и три должности категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

- 27А.22 Услуги по финансовому управлению предоставляются Службой взносов, Казначейством и Группой по поддержке надзора.
- 27А.23 Служба взносов содействует, на основе предоставления технических услуг и в сотрудничестве со Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам, работе Комитета по взносам и других органов по вопросам, касающимся взносов, и обеспечивает поддержку проведения конференций по объявлению взносов на различные виды деятельности Организации Объединенных Наций. Ее задача заключается в обеспечении своевременного получения начисленных и добровольных взносов и предоставлении государствам-членам своевременной и качественной финансовой информации за счет расширения возможностей в области отслеживания и прогнозирования движения денежной наличности Организации.
- 27А.24 Казначейство обеспечивает своевременное получение и сохранность денежной наличности и ведет работу по совершенствованию систем оплаты в целях упорядочения обработки платежей, снижения затрат и повышения сохранности. Оно также поддерживает работу механизмов контроля, обеспечивающих защиту систем оплаты и активов, и обеспечивает использование преимуществ, которые дает концентрация денежной наличности.
- 27А.25 Группа по поддержке надзора содействует обеспечению взаимодействия между тремя главными органами по надзору (Управлением служб внутреннего надзора, Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций и Объединенной инспекционной группой) и принимает дальнейшие меры в связи с их замечаниями и рекомендациями. Группа оказывает содействие заместителю Генерального секретаря в обеспечении контроля за соблюдением установленных норм и выполняет разовые поручения, касающиеся применения финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.
- 27А.26 Ожидается, что осуществление программных мероприятий позволит предоставлять государствам-членам достоверную и своевременную информацию о финансовом положении Организации и будет способствовать согласованию шкалы взносов на период 2001-2003 годов и эффективному управлению финансовыми ресурсами Организации.

Мероприятия

- 27А.27 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут проведены следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) основное обслуживание: примерно 20 официальных заседаний и 30 неофициальных консультаций Пятого комитета по вопросам, касающимся шкалы взносов, распределения расходов на операции по поддержанию мира, выполнения статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций и других финансовых вопросов; и примерно 54 официальных заседаний и 12 неофициальных консультаций Комитета по взносам по вопросам, касающимся распределения расходов; и обслуживание конференций по объявлению взносов на проведение различных мероприятий Организации Объединенных Наций;
 - ii) документация заседающих органов: доклады Комитета по взносам (примерно 20); документы зала заседаний в сотрудничестве со Статистическим отделом (120); периодические доклады Генеральной Ассамблеи о финансовом положении Организации Объединенных Наций (6); другие специальные доклады, касающиеся шкалы взносов, распределения расходов на операции по поддержанию мира, других связанных со взносами вопросов и выполнения статьи 19 Устава; доклады Генеральной Ассамблеи о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров (3); доклад о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (1); доклады, содержащие комментарии к отдельным докладам Объединенной инспекционной группы (5); доклады о ставках оплаты расходов на проезд воздушным транспортом (2); и записки относительно выборов в Объединенную инспекционную группу (2);

- iii) прочие услуги: оказание помощи Комитету по взносам в подготовке его ежегодных и специальных докладов Генеральной Ассамблее;
- b) прочая основная деятельность:
 - i) периодические публикации: ежемесячные доклады о положении со взносами;
 - ii) непериодические публикации: специальные доклады о положении со взносами;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь: предоставление информации о системе начисления взносов и положении со взносами в Организации Объединенных Наций в ответ на просьбы государств-членов и фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций; вклад в деятельность Административного комитета по координации и его вспомогательных органов по финансовым вопросам;
- d) вспомогательное административное обслуживание (РБ/ВР):
 - i) услуги в связи со взносами: начисление взносов в регулярный бюджет и Фонд оборотных средств, на цели финансирования операций по поддержанию мира и международных трибуналов (приблизительно 100 операций по начислению); начисление взносов определенных государств, не являющихся членами Организации (2 операции по начислению); выдача правительствам приходных ордеров, подтверждающих внесение начисленных и добровольных взносов (приблизительно 6800 ордеров); подготовка информационных материалов по положению со взносами, выполнению статьи 19 Устава и по связанным с этим вопросам для Канцелярии Генерального секретаря и руководителей старшего звена; и оказание помощи в контроле за финансовым положением Организации, особенно в том, что касается денежной наличности в Организации Объединенных Наций;
 - ii) расчетно-кассовые услуги: управление банковскими счетами в Нью-Йорке и за пределами Центральных учреждений; установление оперативных валютных курсов Организации Объединенных Наций и изучение конъюнктуры на международных валютных рынках; осуществление ежедневного контроля за движением процентных ставок по краткосрочным инвестициям; прогнозирование потребностей Центральных учреждений и периферийных отделений в денежной наличности; краткосрочное вложение средств для пополнения регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, бюджетов операций по поддержанию мира, общих целевых фондов Организации Объединенных Наций, фондов технического сотрудничества, Фонда ЮНЕП и других фондов; управление денежной наличностью; получение и регистрация всех платежей, помимо взносов правительств; осуществление выплат, за которые отвечают Центральные учреждения; и поддержание связи с банками;
 - iii) поддержка в области надзора: обновленные доклады о ходе реализации мер, направленных на выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров (8); ответы на циркулярные письма Комиссии ревизоров (15); полугодовые доклады о выполнении рекомендаций Управления служб внутреннего надзора (4); ответы на доклады по итогам ревизии, проведенной Управлением служб внутреннего надзора (7); и административная поддержка деятельности Международного уголовного трибунала (ВР).

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 27А.28 Сметные потребности для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу составляют 2 372 100 долл. США и включают расходы на 14 должностей. Чистый прирост объема ресурсов в размере 72 900 долл. США связан с предлагаемым переводом одной

должности С-5 из подраздела вспомогательного обслуживания программ в Группу по поддержке надзора, а также включением одной должности С-3, финансировавшейся за счет внебюджетных ресурсов, в регулярный бюджет этой Группы. Вышеуказанный перевод должности даст возможность финансировать должность С-5 начальника Группы по поддержке надзора за счет средств регулярного бюджета, необходимость чего обусловлена важностью выполняемых им функций, и высвободить внебюджетные ресурсы для сохранения должности С-3 в этой Группе.

Прочие расходы по персоналу

- 27А.29 По статье временного персонала общего назначения испрашиваются ассигнования в размере 49 600 долл. США на цели обеспечения выполнения краткосрочных заданий по оказанию технической поддержки в рамках таких систем Казначейства, как управление инвестициями, оформление чеков и выплаты. Эти специализированные прикладные системы включены в Комплексную систему управленческой информации (ИМИС). В соответствии с рекомендацией независимых экспертов относительно ИМИС (см. А/53/662 и Согл.1, пункт 124) предлагается создать в рамках Казначейства отдельное подразделение, которое оказывало бы целенаправленную поддержку этим системам.

Поездки

- 27А.30 Испрашиваемые ассигнования в размере 8900 долл. США предназначены для финансирования поездок, связанных с участием в совещаниях в других местах службы по вопросам финансовой политики и управления денежной наличностью.

Услуги по контрактам

- 27А.31 Испрашиваемые ассигнования в размере 141 700 долл. США предназначены для покрытия расходов на обслуживание компьютерных программ, обеспечивающих функционирование в Казначействе систем управления инвестициями, оформления чеков и выплат (122 500 долл. США), и по распечатке чеков и других специальных бланков (19 200 долл. США). Дополнительные ресурсы в размере 59 500 долл. США необходимы для приобретения права пользования программным обеспечением в области управления инвестициями.

Общие оперативные расходы

- 27А.32 Испрашиваемые ассигнования на общую сумму 29 600 долл. США предназначены для покрытия расходов на обслуживание и содержание технической инфраструктуры ЛВС и центральных серверов, необходимых для обеспечения функционирования центральных управленческих служб.

Мебель и оборудование

- 27А.33 Испрашиваемые ресурсы на сумму 38 300 долл. США предназначены для замены средств автоматизации делопроизводства.

3. Отправление правосудия

Таблица 27А.10

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 039,1	1 049,0	—	—	1 049,9	56,0	1 105,9
Прочие расходы по персоналу	215,0	103,1	—	—	103,1	5,0	108,1
Поездки	—	5,2	—	—	5,2	0,2	5,4
Общие оперативные расходы	—	10,2	—	—	10,2	0,4	10,6
Итого	1 254,1	1 168,4	—	—	1 168,4	61,6	1 230,0

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств		Смета на 2000-2001 гг.
			a)	Услуги по содействию:	
			i)	деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	395,4	238,0		Поддержка внебюджетных административных структур	157,7
	—	—	ii)	внебюджетной деятельности	—
	—	140,5		Поддержка внебюджетных административных структур	216,8
	—	—	b)	Основная деятельность	—
	—	—	c)	Оперативные проекты	—
Итого	395,4	378,5			374,5
Всего 1 и 2	1 649,5	1 546,9			1 604,5

Таблица 27А.11

Потребности в должностях**Программа: Отправление правосудия**

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	1	1	—	—	1	1	2	2
Итого	2	2	—	—	1	1	3	3
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	—	—	—	—	1	1	1	1
Прочие разряды	5	5	—	—	—	—	5	5
Итого	5	5	—	—	1	1	6	6
Всего	7	7	—	—	2 ^a	2 ^a	9	9

^a Одна должность категории общего обслуживания (высший разряд) финансируется за счет средств на возмещение расходов по поддержке внебюджетных административных структур, и одна должность С-3 финансируется за счет средств на возмещение расходов по поддержке основной внебюджетной деятельности.

- 27А.34 Главная цель этой подпрограммы заключается в обеспечении справедливого, последовательного и эффективного функционирования внутренней системы отправления правосудия в Секретариате и расширении практики применения таких способов урегулирования, как примирение и посредничество. В двухгодичном периоде 2000-2001 годов будет продолжаться работа над совершенствованием неформальных процедур дружественного урегулирования претензий персонала.
- 27А.35 Для достижения этих целей будет продолжаться деятельность по обеспечению основного и технического обслуживания Объединенной апелляционной коллегии Центральных учреждений (которая рассматривает также апелляции, поступающие из ПРООН и ЮНИСЕФ, а также из региональных комиссий и небольших отделений Организации Объединенных Наций), Объединенного дисциплинарного комитета, Группы по рассмотрению жалоб на дискриминацию и других жалоб и Группы консультантов. Кроме того, по-прежнему будет предоставляться помощь в обработке апелляций, проведении расследований, предоставлении консультаций по правовым и процедурным вопросам и проведении правовой и административной изыскательской работы. Будет также предоставляться консультационная помощь по правовым вопросам Генеральному секретарю для принятия решений по апелляциям, жалобам сотрудников и дисциплинарным вопросам и в связи с выполнением решений Административного трибунала и административных постановлений.
- 27А.36 В рамках данной программы также разрабатываются административные стратегии, процедуры и механизмы для обеспечения надлежащего функционирования внутренней системы правосудия и вводятся в действие правила о персонале и административные распоряжения по дисциплинарным мерам и апелляциям и связанным с ними вопросам.
- 27А.37 Предполагается, что осуществление этой программы будет способствовать улучшению отношений между персоналом и администрацией и соблюдению норм, касающихся международной гражданской службы.

Мероприятия

27А.38 В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будет осуществляться следующая деятельность:

вспомогательное административное обслуживание (РБ/ВР). Отправление правосудия: основное и техническое обслуживание Объединенной апелляционной коллегии Центральных учреждений, Объединенного дисциплинарного комитета, Группы по рассмотрению жалоб на дискриминацию и других жалоб и Группы консультантов; предоставление консультаций сотрудникам по апелляциям и дисциплинарным вопросам и оказание помощи в урегулировании споров; консультационная помощь по правовым вопросам Генеральному секретарю для принятия решений по апелляциям, жалобам сотрудников и дисциплинарным вопросам и в связи с выполнением решений Административного трибунала и административных постановлений; разработка административных стратегий, процедур и механизмов для внутренней системы правосудия; ввод в действие правил о персонале и административных распоряжений по дисциплинарным мерам и апелляциям и связанным с ними вопросам.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

27А.39 Испрашиваемые по данной статье ресурсы (1 049 900 долл. США) предназначены для дальнейшего финансирования семи должностей.

Прочие расходы по персоналу

27А.40 Испрашиваемые на прежнем уровне ассигнования в размере 103 100 долл. США по статье временного персонала общего назначения предназначены для оказания помощи Объединенной апелляционной коллегии в обработке дел в целях их своевременного рассмотрения в установленном порядке на основе гибкого и эффективного использования ресурсов в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Поездки

27А.41 Испрашиваемые ассигнования в размере 5200 долл. США по статье поездок персонала предназначены для оплаты поездок в другие места службы, необходимых для согласования процедур и обеспечения единообразия рекомендаций Объединенной апелляционной коллегии.

Общие оперативные расходы

27А.42 Испрашиваемые ресурсы на общую сумму 10 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на обслуживание и содержание технической инфраструктуры ЛВС и центральных серверов, необходимых для обеспечения функционирования центральных управленческих служб.

С. Вспомогательное обслуживание программ

Таблица 27А.12

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 г.	Ассигно- вания на 1998-1999 г.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 г.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 359,4	2 908,8	(264,4)	(9,0)	2 644,4	143,1	2 787,5
Прочие расходы по персоналу	14,9	9,7	—	—	9,7	0,4	10,1
Общие оперативные расходы	35,2	42,8	—	—	42,8	2,0	44,8
Мебель и оборудование	37,2	37,9	—	—	37,9	1,8	39,7
Итого	5 446,7	2 999,2	(264,4)	(8,8)	2 734,8	147,3	2 882,1

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств		Смета на 2000-2001 гг.
			a)	Услуги по содействию:	
			i)	деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	30,4	—		Поддержка внебюджетных административных структур	—
			ii)	внебюджетной деятельности	
	58,2	56,0		Операции по поддержанию мира	112,0
	—	—	b)	Основная деятельность	—
	—	—	c)	Оперативные проекты	—
Итого	88,6	56,0			112,0
Всего 1 и 2	5 535,3	3 055,2			2 994,1

Таблица 27А.13

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Административная канцелярия

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	2	1	—	—	—	—	2	1
С-4/3	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	6	5	—	—	—	—	6	5
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	—	—	—	—	3	3
Прочие разряды	9	9	—	—	—	—	9	9
Итого	12	12	—	—	—	—	12	12
Всего	18	17	—	—	—	—	18	17

- 27А.43. Административная канцелярия Департамента по вопросам управления осуществляет централизованное административное обслуживание подразделений, входящих в состав Департамента, а именно Канцелярии заместителя Генерального секретаря, Управления по планированию программ, бюджету и счетам, Управления людских ресурсов и Управления централизованного вспомогательного обслуживания, оказывает им поддержку и консультационную помощь в вопросах персонала, управления финансами и общего управления. Кроме того, она обслуживает секретариаты Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комиссии ревизоров, а также Канцелярию Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- 27А.44. Испрашиваемые ассигнования в размере 2 644 400 долл. США предназначены для продолжения финансирования 5 должностей категории специалистов и 12 должностей категории общего обслуживания. Благодаря оптимизации структуры Канцелярии и постепенной автоматизации ее операций станет возможным высвободить одну должность С-5 и перевести ее в Группу по поддержке надзора, что приведет к сокращению расходов на 264 400 долл. США. Функции, связанные с этой должностью, будут перераспределены между остальными сотрудниками категории специалистов.

Прочие расходы по персоналу

- 27А.45. Предусматриваются ассигнования в размере 9700 долл. США на оплату сверхурочных в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Общие оперативные расходы

- 27А.46. Испрашиваемые ассигнования в размере 42 800 долл. США предназначены для покрытия расходов на обслуживание и содержание технической инфраструктуры ЛВС и центральных серверов, необходимых для обеспечения функционирования центральных управленческих служб.

Мебель и оборудование

- 27А.47 Предлагаемые ассигнования на сумму 37 900 долл. США предназначены для закупки средств автоматизации делопроизводства.

Департамент по вопросам управления: Канцелярия заместителя Генерального секретаря

Предлагаемая организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2000-2001 годов

